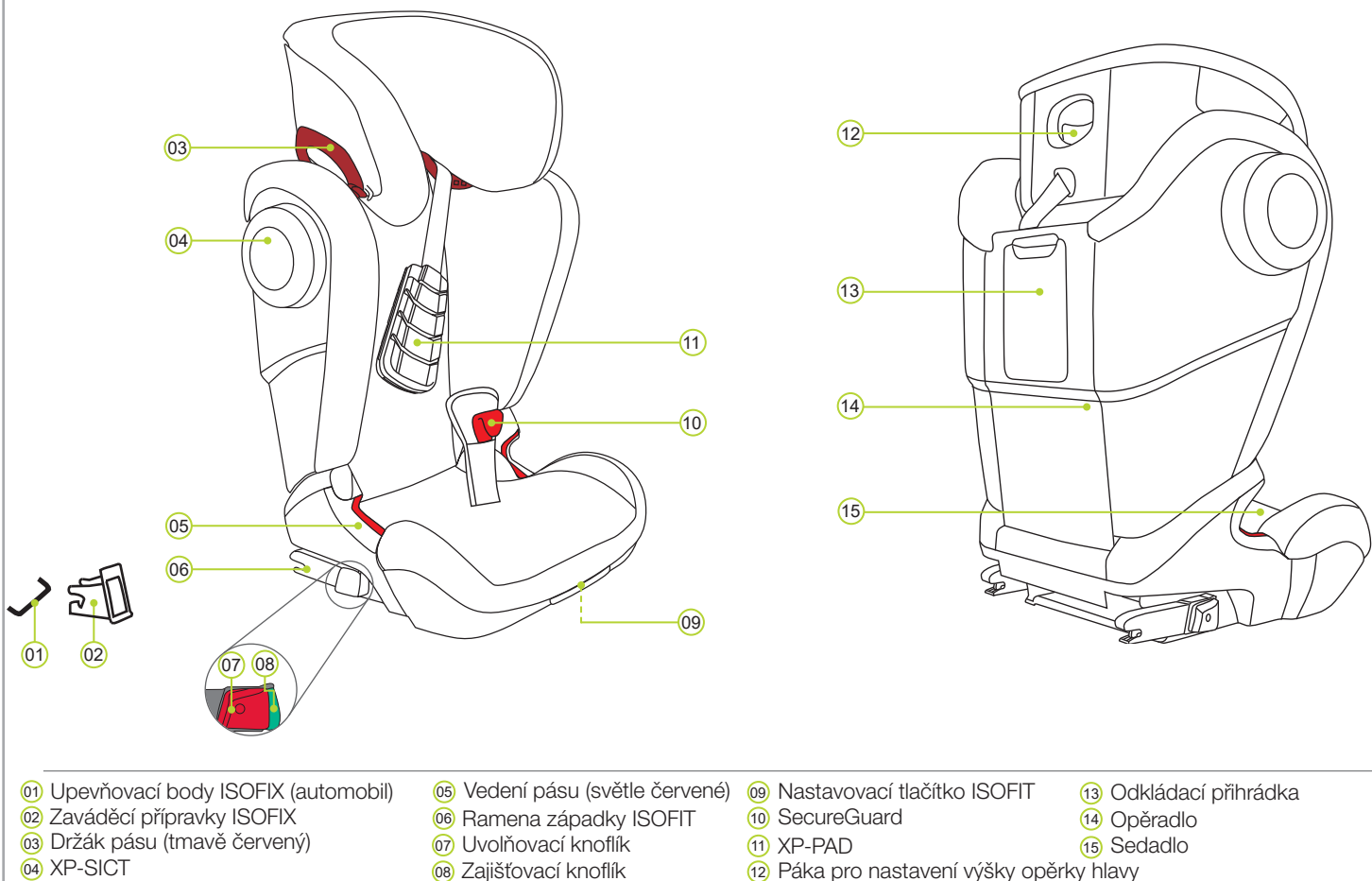


1. PŘEHLED PRODUKTU



- 01 Upevňovací body ISOFIX (automobil)
- 02 Zaváděcí přípravky ISOFIX
- 03 Držák pásu (tmavě červený)
- 04 XP-SICT
- 05 Vedení pásu (světle červené)
- 06 Ramena západky ISOFIT
- 07 Uvolňovací knoflík
- 08 Zajišťovací knoflík
- 09 Nastavovací tlačítko ISOFIT
- 10 SecureGuard
- 11 XP-PAD
- 12 Páka pro nastavení výšky opěrky hlavy
- 13 Odkládací přihrádka
- 14 Opěradlo
- 15 Sedadlo

4. POUŽITÍ V AUTOMOBILU

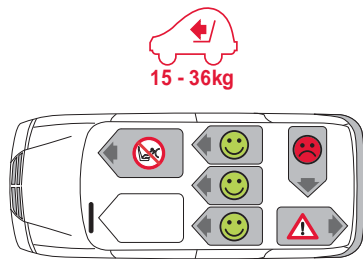
Dodržujte pokyny k používání dětských zadržovacích systémů v návodu k obsluze vašeho vozidla. Sedačka se může používat ve vozidlech se systémy ukotvení ISOFIX (viz seznam typů) a ve vozidlech s 3bodovými bezpečnostními pásy. Zjistíte v návodu k obsluze vašeho vozidla informace o sedačkách, které jsou schváleny jako dětské autosedačky v hmotnostní třídě 15 až 36 kg. Sedačka KIDFIX III S je schválena ke dvěma různým způsobům montáže:

Symbol	Způsob montáže	Druh schválení	Kapitola
	pomocí ramen západky na upevňovacích bodech ISOFIX ve vozidle. Berte v úvahu seznam typů automobilů.	polouniverzální a)	9A
	pomocí 3bodového bezpečnostního pásu vozidla	univerzální	9B

a) To znamená, že dětská sedačka se smí používat pouze ve vozidlech, která jsou uvedena v příloženém seznamu typů automobilů. Tento seznam typů je neustále aktualizován. Nejaktuálnější verzi získáte u nás nebo na www.britax.com

Dětskou autosedačku můžete používat takto:

ve směru jízdy	ano
proti směru jízdy	ne ¹⁾
s 2bodovým pásem	ne
s 3bodovým pásem ²⁾	ano
s upevňovacími body ISOFIX (mezi sedací plochou a opěradlem)	ano
na sedadle spolujezdce	ano ³⁾
na vnějších zadních sedadlech	ano
na prostředním zadním sedadle (s 3bodovým pásem)	ano ⁴⁾



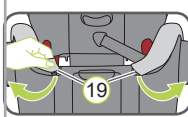
- 1) Použití je přípustné pouze na opačně nasměrovaném sedadle (např. v dodávce, minibusu), které je přípustné také pro přepravu dospělých osob. Na daném sedadle nesmí být aktivní žádný airbag.
- 2) Pás musí být schválený podle ECE R 16 (nebo srovnatelné normy), např. viditelně na obroubeném „E“, „e“ na zkušební etiketě na pásu.
- 3) S předním airbagem: Sedadlo vozidla posuňte dál dozadu, postupujte podle pokynu v příručce k vozidlu.
- 4) Použití není možné, je-li k dispozici pouze 2bodový bezpečnostní pás.

5. PÉČE A ÚDRŽBA

Zajistěte, aby se používaly výhradně originální náhradní potahy sedačky od společnosti BRITAX RÖMER, protože potah sedačky je integrální součástí dětské autosedačky a plní důležitou funkci při zajištění bezvadné funkce systému. Náhradní potahy sedačky jsou k dostání u vašeho specializovaného prodejce.

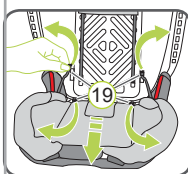
- Potah lze sejmut a vyprat v pračce (30 °C) na program jemného praní a s použitím jemného pracího prostředku. Řiďte se prosím pokyny, které jsou uvedeny na práci etiketě potahu.
- Plastové části a XP-PAD lze vyčistit mýdlovým roztokem. Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky (jako rozpouštědla).

NEBEZPEČÍ! Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu.



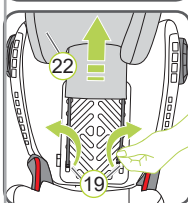
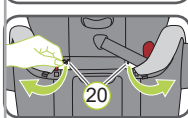
Stážení potahu sedačky

1. Posuňte hlavovou opěrku automobilu do nejvyšší polohy.
2. Vyhákněte háčky potahu (19) na zadní straně opěradla.
3. Stáhněte horní část potahu a sklopte ji dopředu na sedák.
4. Vyhákněte háčky potahu (19) na přední straně opěradla
5. Stáhněte potah ze sedáku.



Stážení potahu opěrky hlavy

6. Vyhákněte poutka potahu (20) na zadní straně opěradla.



7. Vyhákněte háčky potahu (19) na přední straně opěradla
 8. Stáhněte potah opěrky hlavy (22).
- Nyní můžete potah vyprat. Řiďte se prosím pokyny, které jsou uvedeny na práci etiketě potahu:



Natažení potahu

Pro natažení potahu postupujte v obráceném pořadí.

2. ÚVOD

Těší nás, že naše sedačka KIDFIX III S může provázet vaše dítě novým obdobím života.

Aby mohlo být vaše dítě správně chráněno, musí být KIDFIX III S bezpodmínečně používán a namontován a používán tak, jak je popsáno v tomto návodu!

Pokud budete mít další dotazy k použití, obraťte se prosím na nás:

Britax Childcare
 Britax Römer
 Kindersicherheit GmbH
 Theodor-Heuss-Straße 9
 D-89340 Leipheim
 Německo

T: +49 (0) 8221 3670 -199/-299
 F: +49 (0) 8221 3670 -210
 E: service.de@britax.com
www.britax-roemer.com

Britax Childcare
 Britax Exelsior Limited
 1 Churchill Way West
 Andover
 Hampshire SP10 3UW
 T: +44 (0) 1264 333343

F: +44 (0) 1264 334146
 E: service.uk@britax.com
www.britax-roemer.com

V tomto návodu se používají níže uvedené symboly:

Symbol	Signální slovo	Vysvětlení
	NEBEZPEČÍ!	Nebezpečí těžkých škod na zdraví osob
	VAROVÁNÍ!	Nebezpečí lehkých škod na zdraví osob
	POZOR!	Nebezpečí věcných škod
	TIP!	Užitečná upozornění

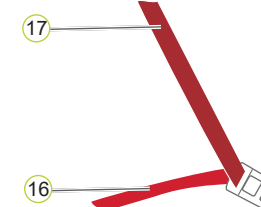
Pokyny k úkonům, které následují v pevném pořadí, jsou očíslovány.

Příklad:

1. Stiskněte knoflík...

Barvy vedení pásu

Pro lepší rozlišení jsou oba bezpečnostní pásy barevně odlišeny. Diagonální pás (17) je tmavě červený a pánevní pás (16) je světle červený. Barva vedení pásu u dětské sedačky je provedena podle stejného schématu.



3. SCHVÁLENÍ

BRITAX RÖMER Dětská autosedačka	Kontrola a schválení podle ECE* R 44/04	
	Skupina	Tělesná hmotnost
KIDFIX III S	II+III	15 až 36 kg

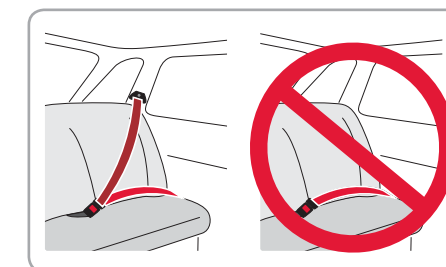
*ECE = Evropská norma pro bezpečnostní vybavení

Dětská autosedačka je dimenzovaná, testovaná a schválená podle požadavků evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (ECE R 44/04). Zkušební značka E (v kroužku) a číslo schválení jsou umístěny na oranžové etiketě o schválení (nálepka na dětské autosedačce).

NEBEZPEČÍ! Schválení zaniká, jakmile na dětské autosedačce něco změníte. Změny smí provádět výhradně výrobce. Dětská sedačka se může používat jak s prvkem XP-PAD / SecureGuard, tak i bez něj.

VAROVÁNÍ! Sedačka KIDFIX III S se smí používat výhradně k zabezpečení vašeho dítěte ve vozidle. V žádném případě není vhodná do domácnosti k sezení ani jako hračka.

NEBEZPEČÍ! Nikdy své dítě nebo dětskou sedačku nezajišťujte pomocí 2bodového bezpečnostního pásu. Pokud by Vaše dítě v dětské sedačce bylo zajištěno pouze jedním 2bodovým pásem, mohlo by se v důsledku toho při autonehodě těžce zranit nebo by dokonce mohlo zahynout.

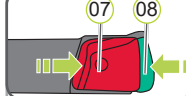
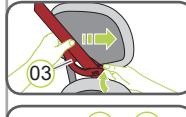
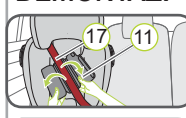


6. DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

ODEPNUTÍ PÁSU DÍTĚTI:

1. Pro odepnutí pásu stiskněte uvolňovací tlačítko vašeho zámku pásu.
- TIP!** XP-PAD může pro jednodušší použití zůstat umístěn na diagonálním pásu vašeho vozidla, diagonální pás se musí před každou jízdou napnout - viz: kapitola 10, krok 12 [strana II].

DEMONTÁŽ:



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko vašeho pásu v automobilu
 2. Otevřete XP-PAD (11) pomocí suchého zipu a vyjměte diagonální pás (17).
 3. Otevřete tmavě červený držák pásu (03) tak, že stisknete tlačítko na držáku pásu (03) směrem dozadu a vyvlákněte diagonální pás (17).
- Pouze u způsobu instalace A (ISOFIT):**
4. Pro uvolnění upevnění ISOFIT stiskněte zelený zajišťovací knoflík (08) a červený uvolňovací knoflík (07) proti sobě nejprve na jedné a pak na druhé straně.
- Nyní lze dětskou sedačku vyjmout.

NEBEZPEČÍ! Dětská autosedačka musí být v autě vždy zajištěná, i když se neveze žádné dítě.

LIKVIDACE:

Dodržujte prosím předpisy k likvidaci platné ve vaší zemi.

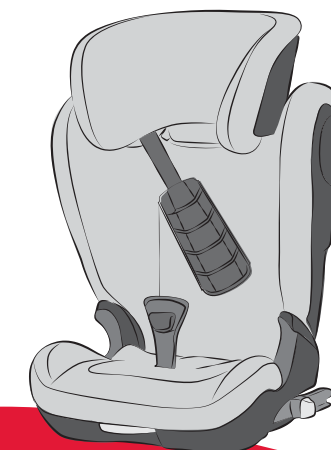
Likvidace obalu	Kontejner na kartony
Potah	Zbytkový odpad, tepelné využití
Plastové díly	Podle označení do příslušného kontejneru
Kovové díly	Kontejner na kovy
Pásy	Kontejner na polyester
Zámek a jazýček	Zbytkový odpad

15 kg - 36 kg
 (~4 Y - 12 Y)

**britax
römer**

KIDFIX III S
 Návod k použití

CZ



7. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Udělejte si čas na pečlivé přečtení tohoto návodu a uchovávejte jej v určené odkládací přihrádce... Návod je nutné přiložit k dětské sedačce...

- NEBEZPEČÍ! Na ochranu dítěte: V případě nehody s rychlostí nárazu nad 10 km/h se dětská sedačka může za určitých okolností poškodit... NEBEZPEČÍ! Na ochranu všech cestujících ve vozidle: Při nouzovém zabrzdění nebo při nehodě mohou nezajištěné předměty...

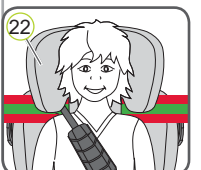
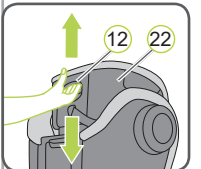
VAROVÁNÍ! Na ochranu při zacházení s dětskou sedačkou: Nikdy dětskou autosedačku nepoužívejte, když je volně postavena, a to ani k vyzkoušení.

POZOR! Na ochranu vašeho vozidla: Na určitých potazích sedadel v autě (např. velur, kůže atd.), které jsou vyrobeny z citlivých materiálů, může používání dětských sedaček zanechat stopy opotřebení.

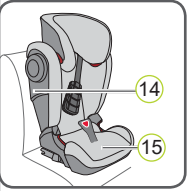
8. NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Správně nastavená opěrka hlavy zaručuje optimální průběh diagonálního pásu a nabízí vašemu dítěti optimální ochranu.

- Takto můžete přizpůsobit výšku opěrky hlavy tělesné výšce dítěte: 1. Uchopte nastavovací páku na zadní straně opěrky hlavy... 2. Odblokovanou opěrku hlavy můžete nyní posunout do požadované výšky.



9. INSTALACE



Úprava opěradla: Opěradlo sedačky je spojeno se sedadlem pomocí kloubové osy. Opěradlo dětské sedačky lze plynule přizpůsobit náklonu sedadla ve vozidle.

A Pomocí funkce ISOFIX a 3bodového pásu

Sedačka KIDFIX III S se pevně zabuduje do automobilu pomocí ramen západky ISOFIT. Dítě bude pomocí 3bodového bezpečnostního pásu vozidla vždy připoutané k dětské sedačce.

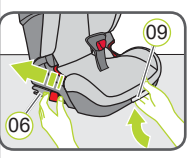


- 1. Pokud vaše vozadlo není standardně vybaveno zaváděcími přípravky ISOFIX, připevňete dva zaváděcí přípravky, které jsou součástí dodávky autosedačky...

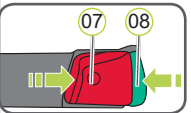
TIP! Upevňovací body ISOFIX se nacházejí mezi sedací plochou a zadním opěradlem sedadla vozidla.

* Zaváděcí přípravky usnadňují montáž dětské autosedačky s pomocí upevňovacích bodů ISOFIX a zabráňují poškození potahů autosedaček. Pokud se zaváděcí přípravky nepoužívají, odstraňte je a uchovejte je na bezpečném místě.

- 2. Posuňte hlavovou opěrku automobilu do nejvyšší polohy. 3. Proveďte kroky uvedené v kapitole 8 „NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY“.



- 4. Držte stisknuté nastavovací tlačítko ISOFIT a zcela vysuňte ramena západky ISOFIT.



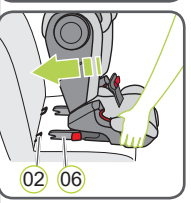
- 5. Na obou stranách sedačky stiskněte proti sobě zelený zajišťovací knoflík a červený uvolňovací knoflík. Tak zajistíte, že se oba háčky ramen západky ISOFIT otevírají a sedačka je připravena k použití.



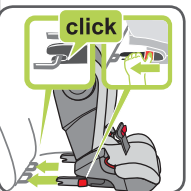
- 6. Položte XP-PAD na straně blíže ke dveřím vozidla do dětské sedačky.



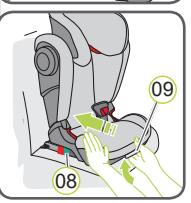
- 7. Protáhněte elastický přídržovací pásek XP-PADu do tmavě červeného držáku pásu na opěrce hlavy, až zcela spočine v držáku pásu a není nijak přetočený.



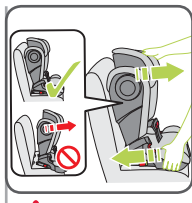
- 8. Položte dětskou sedačku ve směru jízdy na sedačku vozidla, která je schválena pro použití. Dbejte na to, aby opěrka plošně doléhala na opěradlo sedadla vašeho vozidla. 9. Umístěte obě ramena západky ISOFIT přímo před oba zaváděcí přípravky.



- 10. Zasuňte obě ramena západky ISOFIT do zaváděcích přípravků, až ramena západky ISOFIT na obou stranách zaklapnou a ozve se „cvak“. NEBEZPEČÍ! Aby byla dětská autosedačka správně upevněna, musí být na obou stranách vidět zelený zajišťovací knoflík.



- 11. Držte stisknuté nastavovací tlačítko ISOFIT a posuňte dětskou sedačku co možná nejvíc dozadu.



- 12. Zalomujte dětskou autosedačku, abyste se ujistili, že je bezpečně připravena, a znovu zkontrolujte zajišťovací knoflíky, abyste se ujistili, že jsou oba kompletně zelené. 13. Proveďte kroky uvedené v kapitole 10 „ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE“.

Pro bezpečnost vašeho dítěte před každou jízdou zkontrolujte, že ...

- dětská autosedačka je na obou stranách zacvaklá pomocí ramen západky ISOFIT v upevňovacích bodech ISOFIT a že oba zajišťovací knoflíky jsou kompletně zelené; dětská autosedačka je bezpečně upevněna; pánevní pás na obou stranách sedáku prochází přes světle červená vedení pásu sedáku, pánevní pás prochází skrz světle červený SecureGuard; diagonální pás na straně zámku bezpečnostního pásu vozidla rovněž prochází přes světle červená vedení pásu sedáku, diagonální pás prochází skrz tmavě červený držák pásu hlavové opěrky, XP-PAD a XP-SICT jsou správně nainstalovány a správně se používají; diagonální pás prochází napříč dozadu, pásy jsou napnuté a nejsou překroucené, zámek bezpečnostního pásu automobilu nespočívá ve světle červeném vedení pásu sedáku.

NEBEZPEČÍ! Pokud se vaše dítě pokouší otevřít zámek bezpečnostního pásu automobilu nebo zavést diagonální pás do světle červeného SecureGuard, zastavte okamžitě, jakmile to bude možné. Zkontrolujte, jestli je dětská sedačka správně upevněna, a ujistěte se, že vaše dítě je správně zajištěno.

B Pomocí 3bodového pásu

Sedačka KIDFIX III S se nezabudovává pevně do automobilu. Jednoduše se spolu s dítětem zajistí pomocí 3bodového bezpečnostního pásu ve vozidle.



- 1. Proveďte kroky uvedené v kapitole 8 „NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY“. 2. Položte XP-PAD na straně blíže ke dveřím vozidla do dětské sedačky. 3. Protáhněte elastický přídržovací pásek XP-PADu do tmavě červeného držáku pásu na opěrce hlavy, až zcela spočine v držáku pásu a není nijak přetočený. 4. Dětskou sedačku položte na sedadlo ve vozidle. Dbejte na to, aby opěrka plošně doléhala k opěradlu sedadla vozidla. TIP! Pokud opěrka hlavy sedadla vozidla překáží při upevnění dětské sedačky, odstraňte ji (viz návod k obsluze vozidla). Zajistěte odstraněnou opěrku hlavy na vhodném místě ve vozidle tak, aby se nemohla převrhnout. 5. Proveďte kroky uvedené v kapitole 10 „ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE“.

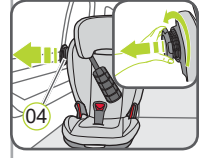
Pro bezpečnost vašeho dítěte před každou jízdou zkontrolujte, že ...

- dětská autosedačka je bezpečně upevněna; pánevní pás na obou stranách sedáku prochází přes světle červená vedení pásu sedáku, pánevní pás prochází skrz světle červený SecureGuard; diagonální pás na straně zámku bezpečnostního pásu vozidla rovněž prochází přes světle červená vedení pásu sedáku, diagonální pás prochází skrz tmavě červený držák pásu hlavové opěrky, diagonální pás prochází napříč dozadu, pásy jsou napnuté a nejsou překroucené, XP-PAD a XP-SICT jsou správně nainstalovány a správně se používají, zámek bezpečnostního pásu automobilu nespočívá ve světle červeném vedení pásu sedáku.

NEBEZPEČÍ! Pokud se vaše dítě pokouší otevřít zámek bezpečnostního pásu automobilu nebo zavést diagonální pás do světle červeného SecureGuard, zastavte okamžitě, jakmile to bude možné. Zkontrolujte, jestli je dětská sedačka správně upevněna, a ujistěte se, že vaše dítě je správně zajištěno.

ODEPnutí PÁSU DÍTĚTI A DEMONTÁŽ: Pro odepnutí pásu vašemu dítěti nebo pro demontáž dětské sedačky postupujte podle kroků uvedených v kapitole 6 „DEMONTÁŽ A LIKVIDACE“ [STRANA I]

10. ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE



- 1. Vytáčejte XP-SICT proti směru chodu hodinových ručiček (na straně blíže ke dveřím vozidla), dokud nebude mít vzdálenost 5 mm od dveří vozidla nebo nebude maximálně vytočeno.



- 2. Posadte své dítě do dětské sedačky a položte XP-PAD přes hrud vašeho dítěte. Pokud byste zjistili, že zpětná síla 3bodového pásu není dostatečná pro pevné napnutí pásu (přiléhajícího k dítěti), lze dětskou sedačku použít bez prvku XP-PAD — viz kapitola 3 „POVOLENÍ“ [STRANA I].



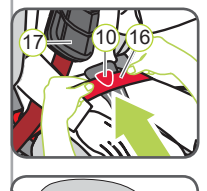
- 3. Vytáhněte bezpečnostní pás vozidla a protáhněte jej před dítětem a zaklapněte jej do zámku pásu. NEBEZPEČÍ! Dbejte přitom na to, aby pás vozidla nebyl překroucený, protože jinak by zádržný systém neposkytoval plný ochranný účinek.



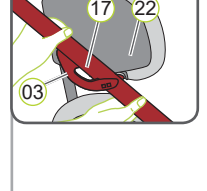
- 4. Zacvakněte jazyček zámku pásu automobilu jedním CVAKEM. 5. Položte diagonální pás a pánevní pás na straně, kde je zámek pásu vozidla, do světle červeného vedení pásu sedáku. NEBEZPEČÍ! Zámek bezpečnostního pásu nesmí ležet mezi světle červeným vedením pásu a opěrkou na ruce.



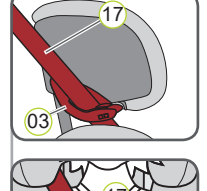
- 6. Položte pánevní pás na druhé straně sedáku rovněž do světle červeného vedení pásu. NEBEZPEČÍ! Pánevní pás musí na obou stranách procházet co možná nejlouběji přes slabiny dítěte.



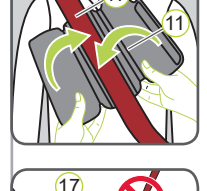
- 7. Zaveďte pánevní pás do světle červeného SecureGuard. NEBEZPEČÍ! Nezavádějte diagonální pás do světle červeného SecureGuard.



- 8. Diagonální pás protáhněte do tmavě červeného držáku pásu na opěrce hlavy, až zcela spočine v držáku pásu a není nijak přetočený. TIP! Jestliže opěrka hlavy zakrývá držák pásu, můžete opěrku hlavy posunout směrem nahoru. Nyní lze diagonální pás snadno zavést. Nyní zasuňte opěrku hlavy opět zpět do správné výšky.



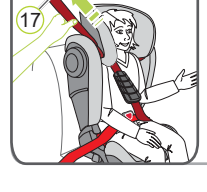
- 9. Ujistěte se, že diagonální pás prochází přes klíční kost vašeho dítěte a nedoléhá na krk a že tlačítko na držáku pásu je úplně zavřené. TIP! Výšku opěrky hlavy můžete upravit i ve vozidle.



- 10. Otevřete suchý zip na XP-PADu a odklopte hodní část XP-PADu do strany. 11. Vložte diagonální pás do plochy s nopky na XP-PADu. 12. Zavřete XP-PAD tak, že opět sklopíte odklopenou část a zavřete suchý zip.



- NEBEZPEČÍ! Diagonální pás musí probíhat napříč dozadu. Průběh pásu můžete regulovat nastavitelným polohovačem pásů ve vozidle. NEBEZPEČÍ! Diagonální pás nesmí nikdy vést dopředu k polohovači pásu ve vozidle. V tomto případě použijte dětskou autosedačku pouze na zadním sedadle.



- 13. Utáhněte pás vozidla tím, že zatáhnete za diagonální pás. 14. Postupujte podle dalších kroků příslušného způsobu instalace.